

Brusel 12. května 2022
(OR. en)

8267/4/22
REV 4

LIMITE

IXIM 94
ENFOPOL 202
JAI 509
CODEC 522
COMIX 201

Interinstitucionální spis:
2021/0411(COD)

POZNÁMKA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	14205/21; 6529/22; 7210/22
Č. dok. Komise:	COM(2021) 782 final
Předmět:	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o výměně informací mezi donucovacími orgány členských států a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2006/960/SVV

Delegace naleznou v příloze pozměněné znění kompromisních návrhů předsednictví k výše uvedenému návrhu směrnice.

Nový text oproti předchozímu revidovanému znění je vyznačen **tučnou kurzívou a podtržením**, vypuštěný text je označen symbolem [...].

Předchozí změny oproti návrhu Komise jsou v případě nového textu vyznačeny **tučně** a vypuštěný text je označen symbolem [...].

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o výměně informací mezi donucovacími orgány členských států a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2006/960/SVV

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 87 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nadnárodní hrozby zahrnující trestnou činnost vyžadují koordinovanou, cílenou a přizpůsobenou reakci. V boji proti organizované trestné činnosti a terorismu jsou sice v první linii vnitrostátní orgány působící v terénu, ale pro zajištění účinné a efektivní spolupráce, včetně výměny informací, je prvořadá činnost na úrovni Unie. Organizovaná trestná činnost, a zejména terorismus, jsou kromě toho typickým znakem provázanosti vnitřní a vnější bezpečnosti. Tyto hrozby se šíří přes hranice a projevují se v organizovaném zločinu a teroristických skupinách, které páchají širokou škálu trestné činnosti.

- (2) V prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích by policisté v jednom členském státě měli mít v rámci platného práva Unie a vnitrostátního práva možnost získat rovnocenný přístup k informacím, které mají k dispozici jejich kolegové v jiném členském státě. V tomto ohledu by měly donucovací orgány účinně a standardně spolupracovat v celé Unii. Nezbytnou součástí opatření, která podporují veřejnou bezpečnost ve vzájemně závislém prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích, je proto policejní spolupráce při výměně důležitých informací pro účely vymáhání práva. Výměna informací o trestných činech a trestné činnosti, včetně terorismu, slouží celkovému cíli ochrany bezpečnosti fyzických osob.
- (3) Výměnu informací mezi členskými státy za účelem předcházení trestným činům a jejich odhalování upravuje Úmluva k provedení schengenské dohody ze dne 14. června 1985¹, přijatá dne 19. června 1990, a to zejména ve svých člancích 39 a 46. Rámcové rozhodnutí Rady 2006/960/SVV² uvedená ustanovení částečně nahradilo a zavedlo nová pravidla pro výměnu informací a zpravodajských poznatků mezi donucovacími orgány členských států.
- (4) Z hodnocení, včetně hodnocení provedených podle nařízení Rady (EU) č. 1053/2013³, vyplynulo, že rámcové rozhodnutí 2006/960/SVV není dostatečně jasné a nezajišťuje odpovídající a rychlou výměnu příslušných informací mezi členskými státy. Z hodnocení rovněž vyplynulo, že uvedené rámcové rozhodnutí se v praxi téměř nepoužívá, částečně kvůli nejasnostem mezi oblastí působnosti Úmluvy k provedení schengenské dohody a uvedeného rámcového rozhodnutí.

¹ Úmluva k provedení schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 19).

² Rámcové rozhodnutí Rady 2006/960/SVV ze dne 18. prosince 2006 o zjednodušení výměny operativních a jiných informací mezi donucovacími orgány členských států Evropské unie (Úř. věst. L 386, 29.12.2006, s. 89).

³ Nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 o vytvoření hodnotícího a monitorovacího mechanismu k ověření uplatňování schengenského *acquis* a o zrušení rozhodnutí výkonného výboru ze dne 16. září 1998, kterým se zřizuje Stálý výbor pro hodnocení a provádění Schengenu (Úř. věst. L 295, 6.11.2013, s. 27).

- (5) Proto by měl být stávající právní rámec sestávající z příslušných ustanovení Úmluvy k provedení schengenské dohody a rámcového rozhodnutí 2006/960/SVV aktualizován a nahrazen tak, aby se prostřednictvím stanovení jasných a harmonizovaných pravidel usnadnila a zajistila přiměřená a rychlá výměna informací mezi příslušnými donucovacími orgány různých členských států.
- (6) Rozpory mezi příslušnými ustanoveními Úmluvy k provedení schengenské dohody a rámcového rozhodnutí 2006/960/SVV by měly být řešeny zejména tím, že bude upravena výměna informací za účelem předcházení trestným činům, jejich odhalování nebo vyšetřování, čímž se v oblasti této výměny plně nahradí články 39 a 46 uvedené úmluvy a zajistí se tak nezbytná právní jistota. Kromě toho by měla být příslušná pravidla zjednodušena a vyjasněna, aby se usnadnilo jejich účinné uplatňování v praxi.

- (7) Je nezbytné stanovit pravidla upravující průřezové aspekty této výměny informací mezi členskými státy, **včetně informací získaných v rámci operativně pátracích činností. Měla by zde být zahrnuta výměna informací prostřednictvím středisek policejní a celní spolupráce zřízených mezi dvěma nebo více členskými státy na základě dvoustranných nebo mnohostranných ujednání za účelem předcházení trestným činům, jejich odhalování nebo vyšetřování. Na druhé straně by zde neměla být zahrnuta dvoustranná výměna informací se třetími státy.** Pravidly této směrnice by nemělo být dotčeno uplatňování pravidel práva Unie týkajících se zvláštních systémů nebo rámců pro tyto výměny, například podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1860⁴, (EU) 2018/1861⁵, (EU) 2018/1862⁶ a (EU) 2016/794⁷, směrnic Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/681⁸ a 2019/1153⁹ a rozhodnutí Rady 2008/615/SVV¹⁰ a 2008/616/SVV¹¹.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1860 ze dne 28. listopadu 2018 o využívání Schengenského informačního systému při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 1).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1861 ze dne 28. listopadu 2018 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti hraničních kontrol, o změně Úmluvy k provedení Schengenské dohody a o změně a zrušení nařízení č. 1987/2006 (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 14).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1862 ze dne 28. listopadu 2018 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech, o změně a o zrušení rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutí Komise 2010/261/EU (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 56).

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53).

⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/681 ze dne 27. dubna 2016 o používání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 132).

⁹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1153 ze dne 20. června 2019 o stanovení pravidel usnadňujících používání finančních a dalších informací k prevenci, odhalování, vyšetřování či stíhání určitých trestných činů a o zrušení rozhodnutí Rady 2000/642/SVV (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 122).

¹⁰ Rozhodnutí Rady 2008/615/SVV ze dne 23. června 2008 o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti (Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 1).

¹¹ Rozhodnutí Rady 2008/616/SVV ze dne 23. června 2008 o provádění rozhodnutí 2008/615/SVV o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti (Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 12). Návrhem nařízení o automatizované výměně údajů pro policejní spolupráci („Prüm II“) se mají zrušit části těchto rozhodnutí Rady.

Touto směrnicí nejsou dotčena ustanovení Úmluvy o vzájemné pomoci a spolupráci mezi celními správami, vypracované na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii (Neapol II).

- (7a) Jelikož by se tato směrnice neměla uplatňovat na zpracovávání osobních údajů prováděné pro výkon činností, které nespádají do oblasti působnosti práva Unie, neměly by být činnosti týkající se národní bezpečnosti považovány za činnosti spadající do oblasti působnosti této směrnice.
- (8) Tato směrnice neupravuje poskytování a používání informací jako důkazů v soudním řízení. Zejména by neměla být chápána tak, že zakládá právo používat informace poskytnuté podle této směrnice jako důkaz, a proto ponechává nedotčen jakýkoli požadavek stanovený v rozhodném právu, že pro takové použití je nutno získat souhlas členského státu, který informace za účelem takového použití poskytuje. Touto směrnicí nejsou dotčeny akty práva Unie týkající se důkazů, jako je nařízení (EU) .../...¹² [*o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech*] a směrnice (EU) .../...¹³ [*kterou se stanoví harmonizovaná pravidla pro jmenování právních zástupců za účelem shromažďování důkazů v trestním řízení*]. Členské státy proto mohou udělit souhlas s použitím informací jako důkazů v soudním řízení v okamžiku poskytnutí informací nebo později, a to mimo jiné, pokud je to nezbytné podle vnitrostátního práva, s využitím platných nástrojů týkajících se justiční spolupráce mezi členskými státy.

¹² Návrh nařízení, COM(2018) 225 final – 2018/0108 (COD).

¹³ Návrh směrnice, COM(2018) 226 final – 2018/0107 (COD).

- (9) Všechny výměny informací podle této směrnice by měly podléhat **čtyřem** [...] obecným zásadám, a to zásadě dostupnosti, rovnocenného přístupu, [...] důvěrnosti a **vlastnictví údajů**. Ačkoli těmito zásadami nejsou dotčena zvláštní ustanovení této směrnice, měly by být v příslušných případech vodítkem pro její výklad a uplatňování. Například zásada dostupnosti by měla být chápána tak, že příslušné informace, které má k dispozici jednotné kontaktní místo nebo donucovací orgány jednoho členského státu, by měly být v co největší míře dostupné i orgánům jiných členských států. Touto zásadou by však v odůvodněných případech nemělo být dotčeno uplatňování zvláštních ustanovení této směrnice omezujících dostupnost informací, jako jsou ustanovení o důvodech pro zamítnutí žádosti o informace a soudní povolení, **ani povinnost získat souhlas státu, který informace původně poskytl, s jejich sdílením**. Kromě toho by podle zásady rovnocenného přístupu měl být přístup jednotného kontaktního místa a donucovacích orgánů jiných členských států k příslušným informacím v zásadě stejný, a tedy ani přísnější, ani méně přísný než přístup orgánů téhož členského státu, s výhradou zvláštních ustanovení směrnice.
- (9a) **Koncept dostupných informací, na němž je směrnice založena, zahrnuje jak informace, které jsou donucovacím orgánům přístupné přímo, tak informace, které jsou jim přístupné nepřímo. Přímě přístupnými informacemi se rozumí veškeré informace, které jsou uloženy v databázi, k nimž má přímý přístup jednotné kontaktní místo nebo donucovací orgány dožádaného členského státu, bez ohledu na to, zda byly předtím získány donucovacími opatřeními, či nikoli. Na druhé straně pro získání nepřímo přístupných informací musí jednotné kontaktní místo nebo donucovací orgány dožádaného členského státu konat. Toto konání by nemělo zahrnovat donucovací opatření. Každý členský stát by měl generálnímu sekretariátu Rady poskytnout seznam přímě přístupných informací a seznam nepřímo přístupných informací, aby tyto seznamy mohly být zahrnuty do „informačních výkazů členských států“ připojených k dokumentu Rady „Příručka o výměně informací v oblasti vymáhání práva“.**

- (10) Aby bylo dosaženo cíle usnadnit a zajistit přiměřenou a rychlou výměnu informací mezi členskými státy, mělo by být stanoveno, že tyto informace lze získat zasláním žádosti o informace jednotnému kontaktnímu místu dotčeného druhého členského státu v souladu s určitými jasnými, zjednodušenými a harmonizovanými požadavky. Pokud jde o obsah těchto žádostí o informace, mělo by být zejména vyčerpávajícím a dostatečně podrobným způsobem, aniž by byla dotčena potřeba individuálního posouzení, stanoveno, kdy mají být považovány za naléhavé a jaká vysvětlení mají obsahovat jako minimum.
- (11) Ačkoli by jednotná kontaktní místa každého členského státu měla mít v každém případě možnost podávat žádosti o informace jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu, v zájmu flexibility by členské státy měly mít možnost rozhodnout, že tyto žádosti mohou **jednotným kontaktním místům jiných členských států** kromě nich podávat také **některé** jejich donucovací orgány **zapojené do evropské spolupráce**. Každý členský stát by měl **aktualizovat a poskytnout Komisi a generálnímu sekretariátu Rady seznam těchto určených donucovacích orgánů, aby mohl být zahrnut do „informačních výkazů členských států“ připojených k dokumentu Rady „Příručka o výměně informací v oblasti vymáhání práva“**. Aby však jednotná kontaktní místa mohla plnit své koordinační funkce podle této směrnice, je nezbytné, aby v případě, že členský stát takové rozhodnutí přijme, bylo jeho jednotné kontaktní místo informováno o všech těchto odchozích žádostech, jakož i o všech sděleních, která se jich týkají, a to vždy v kopii.

- (12) Lhůty jsou nezbytné k zajištění rychlého vyřízení žádostí o informace podaných na jednotném kontaktním místě. Tyto lhůty by měly být jasné a přiměřené a měly by zohledňovat, zda je žádost o informace naléhavá a zda **jsou dané informace pro donucovací orgány přístupné přímo nebo nepřímo** [...]. Aby bylo zajištěno dodržování platných lhůt a zároveň umožněna určitá míra flexibility v objektivně odůvodněných případech, je nutné výjimečně povolit odchylky pouze výjimečně, pokud příslušný justiční orgán dožádaného členského státu potřebuje dodatečnou lhůtu k rozhodnutí o udělení nezbytného soudního povolení. Taková potřeba může vzniknout například z důvodu širokého rozsahu nebo složitosti záležitostí, které jsou předmětem žádosti o informace. **S cílem omezit v konkrétních případech riziko zmaření příležitosti přistoupit ke klíčovým opatřením by měly být informace žádajícímu členskému státu poskytnuty ihned, jakmile je má jednotné kontaktní místo k dispozici, a to i tehdy, kdy tyto informace představují pouze část celkových dostupných informací, které jsou pro žádost relevantní. Zbývající informace by měly být poskytnuty následně.**
- (13) Ve výjimečných případech může být objektivně odůvodněné, aby členský stát odmítl žádost o informace podanou jednotnému kontaktnímu místu. Aby bylo zajištěno účinné fungování systému vytvořeného touto směrnicí, měly by být tyto případy taxativně vymezeny a vykládány restriktivně. Pokud se pouze část informací, kterých se taková žádost o informace týká, vztahuje k důvodům zamítnutí žádosti, musí být zbývající informace poskytnuty ve lhůtách stanovených touto směrnicí. Měla by být stanovena možnost požádat o vysvětlení, což by mělo pozastavit běh příslušných lhůt. Taková možnost by však měla existovat pouze v případě, že jsou vysvětlení objektivně nezbytná a přiměřená v tom smyslu, že žádost o informace by jinak musela být odmítnuta z některého z důvodů uvedených v této směrnicí. V zájmu účinné spolupráce by mělo být i nadále možné požadovat potřebná vysvětlení také v jiných situacích, aniž by to však vedlo k pozastavení lhůt.

- (14) Aby byla umožněna nezbytná flexibilita s ohledem na operativní potřeby, které se mohou v praxi lišit, měly by být kromě žádostí o informace podávaných jednotným kontaktním místům stanoveny dva další způsoby výměny informací. Prvním z nich je spontánní poskytnutí informací, tj. z vlastní iniciativy jednotného kontaktního místa, nebo donucovacích orgánů bez předchozí žádosti. Druhým je poskytnutí informací na základě žádostí o informace podaných jednotnými kontaktními místy nebo donucovacími orgány, které nejsou adresovány jednotnému kontaktnímu místu, ale přímo donucovacím orgánům jiného členského státu. Pro oba způsoby by měl být stanoven pouze omezený počet minimálních požadavků, zejména pokud jde o informování jednotných kontaktních míst, a pokud jde o poskytování informací z vlastního podnětu, o situace, v nichž mají být informace poskytovány, a jazyk, který má být používán.
- (15) Důležitou zárukou může být požadavek předchozího soudního povolení k poskytnutí informací. Právní systémy členských států se v tomto ohledu liší a tato směrnice by neměla být chápána tak, že se dotýká těchto požadavků stanovených vnitrostátním právem, vyjma toho, že je podmiňuje tím, aby se s vnitrostátními výměnami a výměnami mezi členskými státy zacházelo rovnocenným způsobem, a to jak po věcné, tak po procesní stránce. Kromě toho by jednotné kontaktní místo, případně donucovací orgány, členského státu příslušného justičního orgánu měly v zájmu minimalizace zpoždění a komplikací spojených s uplatňováním takového požadavku podniknout veškeré praktické a právní kroky, případně ve spolupráci s jednotným kontaktním místem nebo donucovacím orgánem jiného členského státu, který si informace vyžádal, k získání soudního povolení co možná nejdříve. **Ačkoli je právní základ směrnice omezen na spolupráci v oblasti prosazování práva podle čl. 87 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, nebrání to tomu, aby se některá ustanovení uvedené směrnice vztahovala i na justiční orgány.**

- (16) Je obzvláště důležité, aby byla v souladu s právem Unie zajištěna ochrana osobních údajů v souvislosti se všemi výměnami informací podle této směrnice. Za tímto účelem by měla být pravidla této směrnice sladěna se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680¹⁴. Zejména je třeba upřesnit, že veškeré osobní údaje vyměňované jednotlivými kontaktními místy a donucovacími orgány mají zůstat omezeny na kategorie údajů uvedené v oddíle B bodě 2 přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794¹⁵. Kromě toho by měly být všechny tyto osobní údaje pokud možno rozlišeny podle stupně přesnosti a spolehlivosti, přičemž by měla být odlišena fakta od osobních hodnocení, aby byla zajištěna jak ochrana fyzických osob, tak kvalita a spolehlivost vyměňovaných informací. Pokud se ukáže, že osobní údaje jsou nesprávné, měly by být neprodleně opraveny nebo vymazány. Tato oprava nebo výmaz, jakož i jakékoli jiné zpracování osobních údajů v souvislosti s činnostmi podle této směrnice, by měly být prováděny v souladu s platnými pravidly práva Unie, zejména se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 a nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679¹⁶, jejichž pravidla tato směrnice ponechává nedotčena.

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

¹⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53).

¹⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (17) Aby jednotná kontaktní místa mohla přiměřeně a rychle poskytovat informace, ať už na žádost, nebo z vlastní iniciativy, je důležité, aby si příslušní úředníci dotčených členských států vzájemně rozuměli. Přeshraniční výměně informací často brání jazykové bariéry. Z tohoto důvodu by měla být stanovena pravidla pro používání jazyků, v nichž mají být podávány žádosti o informace předkládané jednotným kontaktním místům, informace, které mají jednotná kontaktní místa poskytovat, jakož i veškerá další související sdělení, například o zamítnutí a vysvětleních. Tato pravidla by měla zajistit rovnováhu mezi respektováním jazykové rozmanitosti v Unii a co nejnižšími náklady na překlady na jedné straně a operativními potřebami spojenými s přiměřenou a rychlou přeshraniční výměnou informací na straně druhé. Členské státy by proto měly sestavit seznam obsahující jeden nebo více [...] jazyků [...] podle vlastního výběru, který by však zároveň obsahoval jeden jazyk, který je široce srozumitelný a používaný v praxi, a to angličtinu. **Každý členský stát by měl tento seznam jazyků aktualizovat a poskytnout ho Komisi a generálnímu sekretariátu Rady, aby mohl být zahrnut do „informačních výkazů členských států“ připojených k dokumentu Rady „Příručka o výměně informací v oblasti vymáhání práva“.**

- (18) Prioritou je další rozvoj Agentury Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) jako centrály EU pro informace o trestné činnosti. Proto by při výměně informací nebo souvisejících sdělení bez ohledu na to, zda se tak děje na základě žádosti o informace podané jednotnému kontaktnímu místu nebo donucovacímu orgánu, nebo z vlastního podnětu, měla být zaslána kopie Europolu, avšak pouze pokud se týká trestných činů spadajících do oblasti cílů Europolu. **Toto ustanovení jde nad rámec nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 a posiluje ustanovení čl. 7 odst. 6 písm. a) uvedeného nařízení, podle něž se rozhodnutí o tom, zda mají být informace zaslány agentuře, ponechává na uvážení členského státu.** V praxi to lze provést tak, že se standardně zaškrtně příslušné políčko SIENA. **V některých případech, kdy by předání informací Europolu mohlo ohrozit národní bezpečnost, probíhající vyšetřování nebo bezpečnost fyzické osoby, nebo kdy by zveřejnění informací ohrozilo zásadu vlastnictví údajů, by jednotné kontaktní místo a donucovací orgány měly mít možnost odchýlit se od této povinnosti zaslat kopii, což je důvodem pro vytvoření seznamu výjimek v souladu s čl. 7 odst. 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794. Tímto ustanovením nejsou dotčeny články 18 a 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 týkající se stanovení účelu zpracování informací Eupolem a omezení tohoto zpracování.**

- (19) Mělo by se odstranit rozšiřování komunikačních kanálů používaných pro přenos informací o prosazování práva mezi členskými státy [...], neboť to brání přiměřené a rychlé výměně těchto informací. Proto by mělo být používání aplikace sítě pro bezpečnou výměnu informací s názvem SIENA, spravované Europolem v souladu s nařízením (EU) 2016/794, povinné pro všechny takové přenosy a komunikaci podle této směrnice, včetně zasílání žádostí o informace podaných jednotným kontaktním místům a přímo donucovacím orgánům, poskytování informací na základě těchto žádostí a z vlastního podnětu, sdělení o zamítnutí a vysvětlení, jakož i kopií jednotným kontaktním místům a Europolu. **Tato povinnost by se neměla vztahovat na interní výměnu informací v rámci členského státu.** Za tímto účelem by měla být všechna jednotná kontaktní místa, jakož i všechny donucovací orgány, které mohou být do takových výměn zapojeny, přímo připojeny k aplikaci SIENA. V tomto ohledu by však mělo být stanoveno přechodné období, aby bylo možné aplikaci SIENA plně zavést. **Aby se zohlednila provozní realita a nebránilo se dobré spolupráci mezi donucovacími orgány, byl navíc vytvořen seznam výjimek pro případy, kdy je volba jiného zabezpečeného komunikačního kanálu odůvodněná a podporuje výměnu informací.**

- (20) V zájmu zjednodušení, zprostředkování a lepšího řízení informačních toků by každý členský stát měl zřídit [...] jedno jednotné kontaktní místo příslušné pro koordinaci výměny informací podle této směrnice. **Každý členský stát by měl po zřízení jednotného kontaktního místa poskytnout tyto informace Komisi k následnému zveřejnění a v případě potřeby by měl tyto informace aktualizovat. Každý členský stát by měl tytéž informace poskytnout generálnímu sekretariátu Rady, aby mohly být zahrnuty do „informačních výkazů členských států“ připojených k dokumentu Rady „Příručka o výměně informací v oblasti vymáhání práva“.** Jednotná kontaktní místa by měla zejména přispět ke zmírnění roztříštěnosti prostředí donucovacích orgánů, zejména pokud jde o informační toky, v reakci na rostoucí potřebu společně řešit přeshraniční trestnou činnost, jako je obchod s drogami a terorismus. Aby jednotná kontaktní místa mohla účinně plnit své koordinační funkce, pokud jde o přeshraniční výměnu informací pro účely vymáhání práva podle této směrnice, měla by jim být přidělena řada konkrétních, minimálních úkolů a měla by mít rovněž určité minimální možnosti.
- (21) Tyto možnosti jednotných kontaktních míst by měly zahrnovat přístup ke všem informacím dostupným v jejich vlastním členském státě **bez ohledu na to, zda jsou tyto informace donucovacím orgánům přístupné přímo či nepřímo podle bodu odůvodnění 9a,** včetně uživatelsky přívětivého přístupu do všech příslušných unijních a mezinárodních databází a platform v souladu s podmínkami stanovenými v platném právu Unie a vnitrostátním právu. Aby bylo možné splnit požadavky této směrnice, zejména požadavky týkající se lhůt, měla by jednotná kontaktní místa disponovat odpovídajícími zdroji, včetně odpovídajících překladatelských kapacit, a měla by fungovat nepřetržitě. V tomto ohledu může jejich efektivitu a účinnost zvýšit zřízení recepce, která by byla schopna kontrolovat, zpracovávat a směřovat příchozí žádosti o informace. Tyto možnosti by měly zahrnovat také to, že budou mít kdykoli k dispozici justiční orgány kompetentní udělit nezbytná soudní povolení. V praxi toho lze dosáhnout například zajištěním fyzické přítomnosti nebo funkční dostupnosti těchto justičních orgánů, a to buď v prostorách jednotného kontaktního místa, nebo přímo na zavolání.

- (22) Aby jednotná kontaktní místa mohla účinně plnit své koordinační funkce podle této směrnice, měla by být složena ze zástupců vnitrostátních donucovacích orgánů, jejichž zapojení je nezbytné pro přiměřenou a rychlou výměnu informací podle této směrnice. Přestože je na každém členském státě, aby rozhodl o přesné organizaci a složení potřebném pro splnění uvedeného požadavku, mohou tito zástupci zahrnovat policejní, celní a jiné donucovací orgány příslušné pro předcházení trestným činům, jejich odhalování nebo vyšetřování, jakož i případné kontaktní osoby pro regionální a bilaterální úřady, jako jsou styční důstojníci a přidělenci vyslaní do jiných členských států nebo do nich přidělení a příslušné agentury Unie pro prosazování práva, jako je Europol. V zájmu účinné koordinace by však jednotná kontaktní místa měla být složena přinejmenším ze zástupců národní jednotky Europolu, centrály SIRENE [...] a národní ústředny Interpolu, jak je stanoveno v příslušných právních předpisech, a to bez ohledu na to, že se tato směrnice nevztahuje na výměnu informací, kterou tyto právní předpisy Unie výslovně upravují.

- (23) Zavedení a provozování elektronického jednotného systému správy případů, v němž mají jednotná kontaktní místa určité minimální funkce a možnosti, je nezbytné k tomu, aby jednotná kontaktní místa mohla účinně a efektivně plnit své úkoly podle této směrnice, zejména pokud jde o správu informací. **Při vývoji systému správy případů by se měl používat standard univerzálního formátu pro zprávy (UMF). Orgány členských států a Europol se vyzývají, aby používaly standard UMF, který by měl sloužit jako norma pro strukturovanou přeshraniční výměnu informací mezi informačními systémy, orgány nebo organizacemi v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí.**
- (24) Aby bylo možné provádět nezbytné sledování a hodnocení uplatňování této směrnice, měly by být členské státy povinny shromažďovat určité údaje a každoročně je poskytovat Komisi. Tento požadavek je nezbytný zejména k doplnění chybějících srovnatelných údajů, které by kvantifikovaly příslušné výměny informací, a rovněž usnadňuje plnění oznamovací povinnosti, kterou má Komise. **Požadované údaje by měly být generovány automaticky systémem správy případů a aplikací SIENA.**
- (25) Přeshraniční povaha trestné činnosti a terorismu vyžaduje, aby se členské státy při řešení takových trestných činů navzájem na sebe spoléhaly. Přiměřených a rychlých toků informací mezi příslušnými donucovacími orgány a Eupolem nelze uspokojivě dosáhnout na úrovni jednotlivých členských států. Vzhledem k rozsahu a účinkům opatření toho lze lépe dosáhnout na úrovni Unie stanovením společných pravidel pro výměnu informací. Unie tak může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů.

- (26) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro ně není závazná ani použitelná. Vzhledem k tomu, že tato směrnice navazuje na schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí této směrnice Radou, zda ji provede ve svém vnitrostátním právu.
- (27) Tato směrnice rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES účastní Irsko¹⁷; Irsko se tedy podílí na jejím přijímání a tato směrnice je pro ně závazná.
- (28) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí tato směrnice ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹⁸, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě H rozhodnutí Rady 1999/437/ES¹⁹.

¹⁷ **Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis*** (Úř. věst. L 64, 7.3.2002).

¹⁸ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

¹⁹ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999).

- (29) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí tato směrnice ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*²⁰, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě H rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES²¹ a s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/149/SVV²².

²⁰ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

²¹ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008).

²² Rozhodnutí Rady 2008/149/SVV ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie (Úř. věst. L 53, 27.2.2008).

- (30) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí tato směrnice ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*²³, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě H rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU²⁴ a s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/349/EU²⁵,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

²³ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

²⁴ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011).

²⁵ Rozhodnutí Rady 2011/349/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, zejména pokud jde o justiční spolupráci v trestních věcech a policejní spolupráci (Úř. věst. L 160, 18.6.2011).

Kapitola I

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tato směrnice stanoví pravidla pro výměnu informací mezi donucovacími orgány členských států [...] pro účely předcházení trestným činům, jejich odhalování nebo vyšetřování.

Tato směrnice stanoví zejména pravidla pro:

- a) žádosti o informace podané jednotným kontaktním místům zřízeným [...] členskými státy, zejména pro obsah těchto žádostí, **poskytování informací na základě těchto žádostí**, závazné lhůty pro poskytnutí požadovaných informací a důvody k zamítnutí těchto žádostí [...];
- b) poskytování příslušných informací z vlastní iniciativy jednotným kontaktním místům nebo donucovacím orgánům jiných členských států, zejména pro situaci a způsob, jakým mají být tyto informace poskytovány;
- c) komunikační kanál, který se má používat pro [...] výměny informací **podle této směrnice**, a informace, jež se poskytují jednotným kontaktním místům v souvislosti s výměnou informací přímo mezi donucovacími orgány členských států;
- d) zřízení, úkoly, složení a možnosti jednotného kontaktního místa, včetně zavedení jednotného elektronického systému správy případů **poskytujícího funkce a možnosti stanovené v čl. 16 odst. 1** pro [...] úkoly **uvedené v čl. 14 odst. 2**.

2. Tato směrnice se nevztahuje na výměnu informací mezi donucovacími orgány členských států za účelem předcházení trestným činům, které jsou výslovně upraveny jinými právními akty Unie, jejich odhalování nebo vyšetřování. **Aniž jsou dotčeny jejich povinnosti podle této směrnice a jiných právních aktů Unie, mohou členské státy přijmout nebo ponechat v platnosti ustanovení, která dále usnadňují výměnu informací s [...] donucovacími orgány jiných členských států za účelem předcházení trestným činům, jejich odhalování nebo vyšetřování, a to i prostřednictvím dvoustranných nebo mnohostranných ujednání uzavřených členskými státy.**
3. Tato směrnice neukládá členským státům povinnost:
- a) získávat informace prostřednictvím donucovacích opatření [...];
 - b) uchovávat informace **pouze za účelem jejich poskytnutí donucovacím orgánům jiných členských států [...];**
 - c) poskytovat informace donucovacím orgánům jiných členských států, které mají být použity jako důkaz v soudním řízení.
4. Tato směrnice nezakládá právo použít informace poskytnuté v souladu s touto směrnicí jako důkaz v soudním řízení. **Členský stát, který informace poskytl, může udělit souhlas s jejich použitím jako důkazů v soudním řízení, a to i v případech, kdy je to nezbytné podle vnitrostátního práva, za použití platných nástrojů upravujících justiční spolupráci mezi členskými státy.**

Článek 2

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

- 1) „donucovacím orgánem“ jakýkoli orgán členských států příslušný podle vnitrostátního práva pro účely předcházení trestným činům, jejich odhalování nebo vyšetřování, **včetně těch orgánů, které se účastní společných subjektů zřízených mezi dvěma nebo více členskými státy na základě dvoustranných nebo mnohostranných ujednání za účelem předcházení trestným činům, jejich odhalování nebo vyšetřování. Na agentury nebo jednotky zabývající se zejména otázkami národní bezpečnosti a styčné úředníky vyslané podle článku 47 Schengenské úmluvy se tato definice donucovacího orgánu nevztahuje;**
- 1a) „určeným donucovacím orgánem“ donucovací orgán, který je oprávněn **podávat žádosti o informace jednotným kontaktním místům jiných členských států v souladu s čl. 4 odst. 1;**
- 2) „závažnými trestnými činy“ kterýkoli z těchto činů:
 - a) trestné činy uvedené v čl. 2 odst. 2 rámcového rozhodnutí Rady 2002/584/SVV²⁶;
 - b) trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 1 a 2 nařízení (EU) 2016/794;
 - c) [...]

²⁶ Rámcové rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. L 190, 18.7.2002, s. 1).

- 3) „informacemi“ jakýkoli obsah týkající se jedné nebo více fyzických **nebo právnických** osob, skutečností nebo okolností, které jsou důležité pro donucovací orgány **pro účely** [...] plnění[...] jejich úkolů podle vnitrostátního práva při předcházení trestným činům, jejich odhalování nebo vyšetřování nebo **zpravodajské informace o trestné činnosti**;
- 4) „dostupnými“ informacemi informace, které jsou buď v **databázi, k níž má přímý přístup** jednotné kontaktní místo nebo donucovací orgány dožádaného členského státu (**přímý přístup**), **nebo** informace, které mohou tato jednotná kontaktní místa nebo donucovací orgány získat od jiných orgánů veřejné moci nebo od soukromých subjektů usazených v daném členském státě, **dovoluje-li to vnitrostátní právo a v souladu s ním**, bez použití donucovacích opatření (**nepřímý přístup**);
- 5) „aplikací SIENA“ síťová aplikace pro bezpečnou výměnu informací spravovaná a **vyvinutá** Europolem, jejímž cílem je usnadnit výměnu informací mezi členskými státy a Europolem;
- 6) „osobními údaji“ osobní údaje ve smyslu čl. 3 [...] bodu 1 [...] **směrnice** (EU) 2016/680 [...];
- 7) „žádajícím členským státem“ členský stát, jehož jednotné kontaktní místo nebo určený donucovací orgán podává žádost o informace v souladu s článkem 4;
- 8) „dožádaným členským státem“ členský stát, jehož jednotné kontaktní místo obdrží žádost o informace v souladu s článkem 4.

Zásady výměny informací

Členské státy v souvislosti se všemi výměnami informací podle této směrnice zajistí, aby:

- a) [...] informace, které má **jejich** jednotné kontaktní místo[...] nebo donucovací orgány [...] k dispozici, **mohly být** [...] poskytnuty jednotnému kontaktnímu místu[...] nebo donucovacím orgánům jiných členských států v **souladu s touto směrnicí** („zásada dostupnosti“);
- b) podmínky pro vyžádání informací od jednotných kontaktních míst [...] jiných členských států a podmínky pro poskytování informací jednotným kontaktním místům a **určeným** donucovacím orgánům jiných členských států byly rovnocenné podmínkám platným pro vyžádání a poskytování podobných informací [...] na **vnitrostátní úrovni** („zásada rovnocenného přístupu“);
- c) informace poskytnuté jednotným kontaktním místům nebo donucovacím orgánům jiných členských států, které jsou označeny jako důvěrné, **jimi** [...] byly chráněny v souladu s požadavky stanovenými ve vnitrostátních právních předpisech tohoto členského státu, které nabízí podobnou úroveň důvěrnosti („zásada důvěrnosti“).
- d) **pokud byly požadované informace původně získány od jiného členského státu nebo třetí země, mohou být tyto informace poskytnuty donucovacímu orgánu jiného členského státu nebo Europolu pouze se souhlasem členského státu nebo třetí země, jež informace původně poskytly, a v souladu s jejich podmínkami stanovenými pro použití daných informací, ledaže uvedený členský stát nebo třetí země udělily předchozí souhlas s takovým poskytnutím informací** („zásada vlastnictví údajů“).

Kapitola II

Výměna informací prostřednictvím jednotných kontaktních míst

Článek 4

Žádosti o informace podávané jednotnému kontaktnímu místu

1. Členské státy zajistí, aby **žádost o informace, kterou** jejich jednotné kontaktní místo, a pokud tak rozhodly, [...] **určené donucovací orgány podávají** [...] jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu, **splňovala** [...] podmínky stanovené v odstavcích 2 až 5.

Členské státy oznámí Komisi seznam donucovacích orgánů určených na vnitrostátní úrovni k podávání žádostí o informace přímo jednotným kontaktním místům jiných členských států. Podle potřeby tyto informace aktualizují.

[...] Členské státy [...] zajistí, aby [...] **jejich určené donucovací orgány** současně s podáním uvedených žádostí zaslaly kopii těchto žádostí [...] jednotnému kontaktnímu místu daného členského státu. **Z výjimečných důvodů uvedených v odstavci 1a mohou členské státy rozhodnout, že povolí svým určeným donucovacím orgánům, aby tuto kopii nezasílaly.**

- 1a. Členské státy mohou rozhodnout, že povolí svým určeným donucovacím orgánům, aby současně s podáváním žádostí v souladu s odstavcem 1 nezasílaly kopii těchto žádostí jednotnému kontaktnímu místu daného členského státu v těchto případech:
- a) vysoce citlivá vyšetřování, která potřebují přiměřený stupeň utajení pro zpracování svých informací, pokud by vyšetřování mohlo být ohroženo;
 - b) případy terorismu, které nezahrnují mimořádné situace nebo situace řešení krizí;
 - c) ochrana osob, jejichž bezpečnost může být ohrožena.
2. Žádosti o informace podané jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu se podávají pouze tehdy, pokud existují objektivní důvody se domnívat, že:
- a) požadované informace jsou nezbytné a přiměřené k dosažení účelu uvedeného v čl. 1 odst. 1;
 - b) požadované informace jsou k dispozici [...] tomuto [...] členskému státu, **jak je stanoveno v čl. 2 odst. 4.**
3. V každé žádosti o informace adresované jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu se uvede, zda je žádost naléhavá či nikoli.
- Tyto žádosti o informace se považují za naléhavé, pokud s ohledem na všechny podstatné skutečnosti a okolnosti daného případu existují objektivní důvody domnívat se, že požadovaná informace splňuje jednu nebo několik z těchto podmínek:
- a) je nezbytná, aby se zabránilo bezprostřednímu a závažnému ohrožení veřejné bezpečnosti v některém členském státě;
 - b) je potřebná pro ochranu **života nebo fyzické integrity** osoby, [...] která je bezprostředně ohrožena;

- c) je potřebná pro přijetí rozhodnutí, které může zahrnovat zachování omezujících opatření, jež představují zbavení svobody;
 - d) existuje bezprostřední nebezpečí, že informace ztratí na významu, pokud nebude urychleně poskytnuta.
4. Žádosti o informace podané jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu musí obsahovat všechna nezbytná vysvětlení, která umožní jejich přiměřené a rychlé zpracování v souladu s touto směrnicí, včetně alespoň těchto údajů:
- a) specifikaci požadovaných informací, která je za daných okolností co nejpodrobnější;
 - b) popis účelu, pro který jsou informace požadovány, **včetně popisu skutečností a uvedení výchozího trestného činu;**
 - c) objektivní důvody, na jejichž základě se má za to, že požadované informace jsou dostupné [...] tomuto [...] členského státu, **jak je stanoveno v čl. 2 odst. 4;**
 - d) případně vysvětlení souvislosti mezi účelem a [...] **jakoukoliv** osobou nebo **subjektem**, kterých se informace týkají;
 - e) případně důvodů, proč je žádost považována za naléhavou;
 - f) **omezení použití informací obsažených v žádosti pro jiné účely, než pro které byla předložena.**
5. Žádosti o informace podané jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu se podávají v jednom z jazyků uvedených na seznamu sestaveném dožádaným členským státem a zveřejněném v souladu s článkem 11.

Článek 5

Poskytnutí informací na základě žádostí podaných jednotnému kontaktnímu místu

1. S výhradou odstavce 2 tohoto článku a čl. 6 odst. 3 členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo poskytlo informace požadované v souladu s článkem 4 co nejdříve, [...] nejpozději však v těchto lhůtách:
 - a) do osmi hodin u naléhavých žádostí týkajících se informací [...] **uchovávaných v databázi přímo přístupné jednotnému kontaktnímu místu nebo** donucovacím orgánům dožádaného členského státu (**přímý přístup**) podle čl. 2 odst. 4, aniž by musely získat soudní povolení;
 - b) do tří kalendářních dnů u naléhavých žádostí týkajících se informací, které **může jednotné kontaktní místo nebo** [...] donucovací orgány dožádaného členského státu **získat od jiných orgánů veřejné moci nebo od soukromých subjektů usazených v tomto členském státě, pokud je to povoleno vnitrostátním právem a v souladu s ním, bez donucovacích opatření (nepřímý přístup)** [...];
 - c) do sedmi kalendářních dnů u všech **ostatních** žádostí[...].

[...] **Lhůty** stanovené v prvním pododstavci začínají běžet okamžikem přijetí žádosti o informace.

2. Pokud jsou podle vnitrostátních právních předpisů v souladu s článkem 9 požadované informace dostupné pouze po získání soudního povolení, může se dožádaný členský stát odchýlit od lhůt [...] **stanovených** v odstavci 1, pokud je to nezbytné pro získání takového povolení.

V takových případech členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo provedlo obě tyto činnosti:

- i) neprodleně informovalo žádající členský stát o očekávaném zpoždění a uvedlo délku očekávaného zpoždění a jeho důvody;
- ii) následně sdělení o zpoždění průběžně aktualizovalo a poskytl požadované informace co nejdříve po získání soudního povolení.

3. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo poskytlo informace požadované v souladu s článkem 4 [...] žádajícímu členskému státu v jazyce, v němž byla žádost o informace podána v souladu s čl. 4 odst. 5.

Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo v případě, že poskytne požadované informace **určenému** donucovacímu orgánu žádajícího členského státu, zaslalo současně kopii těchto informací jednotnému kontaktnímu místu daného členského státu.

4. **Z výjimečných důvodů uvedených v čl. 4 odst. 1a mohou členské státy rozhodnout, že povolí svému jednotnému kontaktnímu místu, aby současně s poskytováním informací donucovacím orgánům jiného členského státu v souladu s tímto článkem nezaslalo kopii těchto informací jednotnému kontaktnímu místu tohoto členského státu.**
5. **Členské státy zajistí, aby v případě, že požadované informace nejsou jednotnému kontaktnímu místu a donucovacím orgánům dožádaného členského státu dostupné, jejich jednotné kontaktní místo informovalo žádající členský stát.**

Článek 6

Zamítnutí žádostí o informace

1. **Aniž je dotčen čl. 3 písm. b)**, členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo zamítlo poskytnutí informací požadovaných v souladu s článkem 4 pouze v případě, že se uplatní některý z následujících důvodů:
 - a) [...]
 - b) žádost o informace nesplňuje požadavky stanovené v článku 4;
 - c) soudní povolení požadované podle vnitrostátních právních předpisů dožádaného členského státu v souladu s článkem 9 bylo zamítnuto;
 - d) [...]
 - e) existují objektivní důvody se domnívat, že poskytnutí požadovaných informací by:
 - i) bylo v rozporu s podstatnými zájmy **národní** bezpečnosti dožádaného členského státu **nebo by tyto zájmy poškozovalo**;
 - ii) ohrozilo [...] probíhající vyšetřování trestného činu; nebo
 - iii) **ohrozilo bezpečnost fyzické osoby** [...].

- f) **žádost se týká trestného činu, za který lze podle právních předpisů dožádaného členského státu uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejvýše jeden rok, nebo se žádost týká věci, která podle právních předpisů tohoto členského státu není trestným činem;**
- g) **požadované informace byly původně získány od jiného členského státu nebo třetí země a tento členský stát nebo třetí země nedaly na základě žádosti k poskytnutí informací souhlas.**

Zamítnutí má vliv pouze na tu část požadovaných informací, na kterou se vztahují důvody uvedené v prvním pododstavci, a v příslušných případech ponechává povinnost poskytnout ostatní části informací v souladu s touto směrnicí nedotčenou.

- 2. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo informovalo [...] žádající členský stát o zamítnutí s uvedením důvodů zamítnutí ve lhůtách stanovených v čl. 5 odst. 1.
- 3. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo neprodleně požádalo **žádající členský stát** o dodatečná vysvětlení potřebná k vyřízení žádosti o informace, která by jinak musela být zamítnuta [...].

Lhůty uvedené v čl. 5 odst. 1 se pozastavují od okamžiku, kdy [...] žádající členský stát obdrží žádost o vysvětlení, do okamžiku, kdy jednotné kontaktní místo dožádaného členského státu obdrží vysvětlení.

- 4. Zamítnutí, důvody zamítnutí, žádosti o vysvětlení a vysvětlení uvedené v odstavcích 3 a 4, jakož i veškerá další sdělení týkající se žádosti o informace podaných jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu se předávají v jazyce, v němž byla tato žádost podána v souladu s čl. 4 odst. 5.

Kapitola III

Jiné výměny informací

Článek 7

Poskytování informací z vlastní iniciativy

0. **Členské státy mohou z vlastního podnětu, prostřednictvím svého jednotného kontaktního místa nebo prostřednictvím svých donucovacích orgánů poskytnout informace, které jsou jim dostupné, jednotným kontaktním místům nebo donucovacím orgánům jiných členských států, pokud existují objektivní důvody domnívat se, že by tyto informace mohly být pro daný členský stát důležité pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1.**
1. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo nebo jejich donucovací orgány poskytly z vlastního podnětu [...] informace, které jsou jim dostupné, jednotným kontaktním místům nebo donucovacím orgánům jiných členských států, pokud existují objektivní důvody domnívat se, že by tyto informace mohly být pro daný členský stát důležité pro účely **předcházení trestným činům vymezeným v čl. 2 odst. 2 [...], jejich odhalování nebo vyšetřování**. Tato povinnost však neexistuje, pokud se na tyto informace vztahují důvody uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. c), [...] nebo e).
2. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo nebo jejich donucovací orgány v případě, že poskytují informace z vlastního podnětu **jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu** podle odstavců 0 a 1, tak činily v jednom z jazyků uvedených na seznamu sestaveném **přijímajícím** [...] členským státem a zveřejněném v souladu s článkem 11.

Členské státy zajistí, aby v případě, že jejich jednotné kontaktní místo [...] poskytuje požadované informace donucovacímu orgánu jiného členského státu, zaslalo současně kopii těchto informací jednotnému kontaktnímu místu daného jiného členského státu.

Členské státy zajistí, aby v případě, že jejich donucovací orgány poskytují takové informace jednotnému kontaktnímu místu nebo donucovacímu orgánu jiného členského státu, zaslaly současně kopii těchto informací jejich vlastnímu jednotnému kontaktnímu místu nebo jednotnému kontaktnímu místu daného jiného členského státu.

- 2a. Z výjimečných důvodů uvedených v čl. 4 odst. 1a mohou členské státy rozhodnout, že povolí svým donucovacím orgánům, aby současně s poskytováním informací jednotnému kontaktnímu místu nebo donucovacím orgánům jiného členského státu v souladu s tímto článkem nezaslaly kopii těchto informací jejich vlastnímu jednotnému kontaktnímu místu nebo jednotnému kontaktnímu místu daného členského státu.**

Výměna informací na základě žádostí podaných přímo donucovacím orgánům

1. V případě, že **jejich** jednotná kontaktní místa [...] podávají žádosti o informace přímo donucovacím orgánům jiného členského státu, členské státy [...] zajistí, aby **zároveň poskytly** kopii [...] **této žádosti** jednotnému kontaktnímu místu daného jiného členského státu. **Členské státy zajistí, aby v případě, že jejich donucovací orgány poskytují informace na základě těchto žádostí, poskytly současně kopii této žádosti jejich vlastnímu jednotnému kontaktnímu místu.**
- 1a. **Z výjimečných důvodů uvedených v čl. 4 odst. 1a mohou členské státy rozhodnout, že povolí svému jednotnému kontaktnímu místu, aby současně s podáním žádosti o informace donucovacím orgánům jiného členského státu v souladu s odstavcem 1 nezaslalo kopii této žádosti jednotnému kontaktnímu místu daného jiného členského státu. Z výjimečných důvodů uvedených v čl. 4 odst. 1a mohou členské státy rozhodnout, že povolí svým donucovacím orgánům, aby současně s poskytováním informací jednotnému kontaktnímu místu jiného členského státu v souladu s odstavcem 1 nezaslaly kopii této žádosti jejich vlastnímu jednotnému kontaktnímu místu.**
2. Členské státy zajistí, aby v případě, že jejich donucovací orgány podávají žádosti o informace nebo poskytují informace na základě těchto žádostí přímo donucovacím orgánům jiného členského státu, poskytly současně kopii této žádosti nebo těchto informací [...] jejich vlastnímu jednotnému kontaktnímu místu, [...] jakož i jednotnému kontaktnímu místu daného jiného členského státu.

- 2a. Z výjimečných důvodů uvedených v čl. 4 odst. 1a mohou členské státy rozhodnout, že povolí svým donucovacím orgánům, aby současně s vyžádáním nebo poskytnutím informací donucovacím orgánům jiného členského státu v souladu s odstavcem 2 nezaslaly kopii této žádosti nebo těchto informací jejich vlastnímu jednotnému kontaktnímu místu nebo jednotnému kontaktnímu místu daného jiného členského státu.**

Kapitola IV

Další pravidla pro poskytování informací podle kapitol II a III

Článek 9

Soudní povolení

1. Členské státy nevyžadují žádné soudní povolení pro poskytnutí informací jednotným kontaktním místům nebo donucovacím orgánům jiného členského státu podle kapitol II a III, pokud se takový požadavek neuplatňuje v případě obdobného poskytnutí informací [...] na **vnitrostátní úrovni**.
2. Členské státy zajistí, aby v případech, kdy jejich vnitrostátní právní předpisy vyžadují soudní povolení pro poskytnutí informací [...] jinému členskému státu v souladu s odstavcem 1, jejich jednotné kontaktní [...] místo nebo jejich donucovací orgány neprodleně podnikly veškeré nezbytné kroky v souladu s jejich vnitrostátními právními předpisy k získání takového soudního povolení v co nejkratší době.
3. Žádosti o soudní povolení uvedené v odstavci 1 se posuzují a rozhoduje se o nich v souladu s vnitrostátními právními předpisy členského státu příslušného justičního orgánu.

Článek 10

Další pravidla pro informace, které představují osobní údaje

Členské státy zajistí, aby v případě, že jejich jednotné kontaktní místo nebo jejich donucovací orgány poskytují informace podle kapitol II a III, které představují osobní údaje:

- i) kategorie poskytovaných osobních údajů zůstaly omezeny na ty, které jsou **nezbytné a přiměřené pro dosažení účelu žádosti**, uvedené v oddíle B bodě 2 přílohy II nařízení (EU) 2016/794;
- ii) jejich jednotné kontaktní místo nebo jejich donucovací orgány současně také poskytly nezbytné prvky, které umožní jednotnému kontaktnímu místu nebo donucovacímu orgánu jiného členského státu posoudit míru přesnosti, úplnosti a spolehlivosti osobních údajů, jakož i míru aktuálnosti osobních údajů, pokud je to možné.

Článek 11

Seznam jazyků

1. Členské státy vytvoří a aktualizují seznam obsahující jeden nebo více [...] jazyků [...], v nichž je jejich jednotné kontaktní místo schopno [...] **vyměňovat informace** [...]. Tento seznam musí zahrnovat angličtinu.
2. Členské státy poskytnou tyto seznamy a jejich případné aktualizace Komisi. [...]

Poskytování informací Europolu

1. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo nebo jejich donucovací orgány v případě, že zasílají žádosti o informace, poskytují informace na základě těchto žádostí, poskytují informace z vlastního podnětu [...] podle kapitol II a III, zaslaly současně jejich kopii Europolu, pokud se informace, s nimiž sdělení souvisí, týkají trestných činů spadajících do oblasti cílů Europolu v souladu s nařízením (EU) 2016/794.
2. Členské státy se mohou rozhodnout, že Europolu kopii neposkytnou nebo zatím neposkytnou, pokud by takové poskytnutí:
 - a) bylo v rozporu nebo by poškozovalo podstatné zájmy národní bezpečnosti členského státu;
 - b) ohrozilo probíhající vyšetřování trestného činu;
 - c) ohrozilo bezpečnost fyzické osoby;
 - d) vyhradilo informace týkající se organizací nebo zvláštních zpravodajských činností v oblasti národní bezpečnosti;
 - e) vyhradilo informace, které byly původně získány od jiného členského státu nebo třetí země a tento členský stát nebo třetí země na požádání nedaly k poskytnutí informací souhlas.

Používání aplikace SIENA

1. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo nebo jejich donucovací orgány v případě, že zasílají žádosti o informace, poskytují informace na základě těchto žádostí, poskytují informace z vlastního podnětu [...] podle kapitol II a III nebo podle článku 12, tak činily prostřednictvím aplikace SIENA.
- 1a. **Členské státy mohou povolit svému jednotnému kontaktnímu místu nebo svým donucovacím orgánům nepoužívat aplikaci SIENA v těchto případech:**
 - a) výměna informací byla zahájena prostřednictvím komunikačního kanálu Interpolu;
 - b) mnohostranná výměna informací, do níž jsou zapojeny i třetí země nebo mezinárodní organizace, které nejsou napojeny na aplikaci SIENA;
 - c) výměna informací může být v případě naléhavých žádostí rychlejší prostřednictvím jiného komunikačního kanálu;
 - d) výměna informací mezi členskými státy v případech, je-li třeba z důvodu neočekávaných technických nebo provozních incidentů použít jiný kanál.
2. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo, jakož i všechny jejich donucovací orgány, které se mohou podílet na výměně informací podle této směrnice, byly přímo připojeny k aplikaci SIENA.

Kapitola V

Jednotné kontaktní místo pro výměnu informací mezi členskými státy

Článek 14

Zřízení, úkoly a možnosti

1. Každý členský stát zřídí [...] jedno vnitrostátní jednotné kontaktní místo, které bude ústředním subjektem odpovědným za koordinaci výměny informací podle této směrnice.
2. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo bylo oprávněno vykonávat alespoň všechny následující úkoly:
 - a) přijímá a vyhodnocuje žádosti o informace **předložené v souladu s článkem 4**;
 - b) předává žádosti o informace příslušným vnitrostátním donucovacím [...] orgánům a v případě potřeby mezi nimi koordinuje vyřizování těchto žádostí a poskytování informací na základě těchto žádostí;
 - c) **koordinuje** analýzu [...] a strukturu [...] informací s cílem poskytovat je [...] **žádajícím** členským státům;
 - d) poskytuje na žádost nebo na [...] **jejich** vlastní podnět informace [...] jiným členským státům v souladu s články 5 a 7;

- e) odmítne poskytnutí informací podle článku 6 a v případě potřeby požádá o vysvětlení podle čl. 6 odst. 3;
- f) zasílá žádosti o informace jednotným kontaktním místům jiných členských států v souladu s článkem 4 a v případě potřeby poskytuje vysvětlení v souladu s čl. 6 odst. 3.

3. Členské státy zajistí, aby:

- a) jejich jednotné kontaktní místo mělo přístup ke všem informacím, které mají k dispozici jejich donucovací orgány, jak je **vymezeno v čl. 2 odst. 4**, pokud je to nezbytné k plnění jeho úkolů podle této směrnice;
- b) jejich jednotné kontaktní místo plnilo své úkoly 24 hodin denně, sedm dní v týdnu;
- c) jejich jednotné kontaktní místo mělo k dispozici personál, zdroje a možnosti, včetně překladatelských, nezbytné pro přiměřené a rychlé plnění jeho úkolů v souladu s touto směrnicí [...], **včetně v případě potřeby** ve lhůtách stanovených v čl. 5 odst. 1;
- d) justiční orgány příslušné k udělování soudních povolení požadovaných podle vnitrostátních právních předpisů v souladu s článkem 9 byly jednotnému kontaktnímu místu k dispozici na **zavolání** 24 hodin denně, sedm dní v týdnu.

4. Do jednoho měsíce od zřízení [...] svého jednotného kontaktního místa o tom členské státy informují Komisi. Podle potřeby tyto informace aktualizují.

Komise tato oznámení a aktualizace zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 15

Složení

1. Členské státy určí organizaci a složení **svého** [...] jednotného kontaktního místa tak, aby mohlo účinně a efektivně plnit své úkoly podle této směrnice.
2. Členské státy zajistí, aby se jejich jednotné kontaktní místo skládalo ze zástupců vnitrostátních donucovacích orgánů, jejichž zapojení je nezbytné pro přiměřenou a rychlou výměnu informací podle této směrnice, včetně alespoň následujících subjektů, pokud je dotyčný členský stát podle příslušných právních předpisů povinen zřídit nebo určit takové jednotky či centrály:
 - a) národní jednotky Europolu zřízené podle článku 7 nařízení (EU) 2016/794;
 - b) centrály SIRENE zřízené podle čl. 7 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1862²⁷;
 - c) [...]
 - d) národní ústředny Interpolu (NCB) zřízené podle článku 32 Ústavy Mezinárodní organizace kriminální policie – INTERPOL.

²⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1862 ze dne 28. listopadu 2018 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech, o změně a o zrušení rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutí Komise 2010/261/EU (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 56).

Systém správy případů

1. Členské státy zajistí, aby jejich jednotné kontaktní místo zavedlo a provozovalo elektronický jednotný systém správy případů jako úložiště, které umožňuje jednotnému kontaktnímu místu plnit jeho úkoly podle této směrnice. Systém správy případů musí mít alespoň všechny následující funkce a možnosti:
 - a) zaznamenávání příchozích a odchozích žádostí o informace uvedených v člancích 5 a 8, jakož i veškeré další komunikace s jednotnými kontaktními místy, případně s donucovacími orgány jiných členských států, která se týká těchto žádostí, včetně informací o zamítnutí a žádostí o vysvětlení a jejich poskytnutí uvedených v čl. 6 odst. 2, resp. 3;
 - b) zaznamenávání komunikace mezi jednotným kontaktním místem a vnitrostátními donucovacími orgány podle čl. 15 odst. 2 písm. b);
 - c) zaznamenávání poskytnutí informací jednotnému kontaktnímu místu, případně donucovacím orgánům jiných členských států v souladu s články 5, 7 a 8;
 - d) křížovou kontrolu došlých žádostí o informace uvedených v člancích 5 a 8 podle informací, které má jednotné kontaktní místo k dispozici, včetně informací poskytnutých v souladu s čl. 5 odst. 3 druhým pododstavcem a čl. 7 odst. 2 druhým pododstavcem a dalších příslušných informací zaznamenaných v systému správy případů;
 - e) zajištění přiměřené a rychlé reakce na došlé žádosti o informace uvedené v článku 4, zejména s ohledem na dodržení lhůt pro poskytnutí požadovaných informací stanovených v článku 5;

- f) interoperabilitu s aplikací SIENA, zejména zajištění, aby komunikace přicházející prostřednictvím aplikace SIENA mohla být přímo zaznamenána v této aplikaci a komunikace odcházející prostřednictvím aplikace SIENA mohla být přímo odeslána ze systému správy případů;
- g) vytváření statistik týkajících se výměny informací podle této směrnice pro účely hodnocení a sledování, zejména pro účely článku 17;
- h) evidování přístupu a dalších činností zpracování informací obsažených v systému správy případů pro účely odpovědnosti a kybernetické bezpečnosti v **souladu s článkem 25 směrnice (EU) 2016/680**.
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že všechna rizika v oblasti kybernetické bezpečnosti související se systémem správy případů, zejména pokud jde o jeho architekturu, řízení a kontrolu, jsou řízena a řešena obezřetně a účinně a že jsou zajištěny odpovídající záruky proti neoprávněnému přístupu a zneužití.
3. Členské státy zajistí, aby veškeré osobní údaje zpracovávané jejich jednotným kontaktním místem byly v systému správy případů obsaženy pouze po dobu nezbytnou a přiměřenou účelům, pro které jsou osobní údaje zpracovávány, a následně byly nevratně vymazány, a to v **souladu s čl. 4 odst. 1 písm. e) a článkem 5 směrnice (EU) 2016/680**.

Kapitola VI

Závěrečná ustanovení

Článek 17

Statistika

1. Do 1. března každého roku poskytnou členské státy Komisi statistické údaje za **předchozí rok** o výměně informací s ostatními členskými státy podle této směrnice.
2. Statistické údaje musí zahrnovat alespoň:
 - a) počet žádostí o informace podaných jejich jednotným kontaktním místem a jejich donucovacími orgány;
 - b) počet žádostí o informace, které jednotné kontaktní místo a jejich donucovací orgány obdržely a na které odpověděly, rozdělený na naléhavé a nenaléhavé a podle ostatních členských států, které informace obdržely;
 - c) počet zamítnutých žádostí o informace podle článku 6 rozdělený podle žádajících členských států a důvodů zamítnutí;
 - d) počet případů, kdy došlo k odchylce od lhůt uvedených v čl. 5 odst. 1 z důvodu nutnosti získat soudní povolení podle čl. 5 odst. 2, v členění podle členských států, které podaly žádosti o informace.

Článek 18

Podávání zpráv

1. Do [*datum vstupu v platnost* + 3 roky] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění této směrnice.
2. Do [*datum vstupu v platnost* + 5 let] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu hodnotící účinnost a efektivitu této směrnice. Komise vezme v úvahu informace poskytnuté členskými státy a jakékoli další příslušné informace týkající se provedení této směrnice ve vnitrostátním právu a jejího uplatňování. Na základě tohoto hodnocení Komise rozhodne o vhodných následných opatřeních, včetně případného legislativního návrhu.

Článek 19

[...]

[...]

Článek 20

Zrušení

Rámcové rozhodnutí 2006/960/SVV se zrušuje od [datum uvedené v čl. 21 odst. 1 prvním pododstavci].

Odkazy na rámcové rozhodnutí se považují za odkazy na odpovídající ustanovení této směrnice.

Článek 21

Provedení ve vnitrostátním právu

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do [datum vstupu v platnost + 2 roky]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Tyto předpisy budou členské státy používat od uvedeného data. Článek 13 však budou používat od [datum vstupu v platnost + 4 roky].

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 22

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 23

Určení

Tato směrnice je určena členským státům v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda/předsedkyně

Za Radu
předseda/předsedkyně